

[CONFIDENTIAL]

SELECTIONS

FROM THE

VERNACULAR NEWSPAPERS

PUBLISHED IN THE PANJÁB,

NORTH-WESTERN PROVINCES, OUDH,

CENTRAL PROVINCES, CENTRAL INDIA, AND RÁJPÚTÁNÁ.

Received up to 8th August, 1887.

POLITICAL.

A correspondent of the *Delhi Punch* (Lahore), of the 3rd August, adverting to the frontier difficulties, urges that the British Government should annex Afghánistan and be done with it. The history of India shows that this country enjoyed an immunity from invasions from the north-west, only in the time of those Kings of Delhi who held possession of Kábul. The British Government could have no great difficulty in managing the affairs of Afghánistan, if the civil administration of the country were entrusted to able Indian Musalmáns.

Circulation,  
315 copies.

The *Siráju-l-Akhbár* (Jhelam), of the 1st August, censures the Anglo-Indian newspapers for spreading false rumours regarding Mahárája Dalíp Singh, which are calculated to create doubts in the mind of Government regarding the loyalty of the natives, especially the Sikhs. A rumour has been set afloat to the effect that the Russian Government has promised to lend an army to the Mahárája, and that he has made overtures to the Amír of Kábul and the native chiefs of the Panjáb for concluding a secret alliance with them.

Mahárája Dalíp Singh  
and the Anglo-Indian news-  
papers.

Circulation,  
350 copies.



But nothing could be more preposterous than such a rumour. The Mahārāja has not yet had an interview with the Czar, nor has the Russian Government even granted a pension for his support. The Anglo-Indian newspapers should refrain from spreading any false rumours which are calculated to cause unnecessary alarm among natives.

Circulation,  
180 copies.

The *Najmu-l-Akhbār* (Etāwah), of the 1st August, says that the London telegram regarding Mahārāja Holkar's dissatisfaction with his treatment in England has been confirmed by later news received from London. The Mahārāja's complaint is well-founded. The Indian Princes were not shown due consideration, and very low seats were assigned to them at Her Majesty's darbār. But the Mahārāja was not well-advised in expressing his dissatisfaction in the way he did. The London correspondent of the *Pioneer* states that His Highness' conduct created a bad impression in London. If so, he will suffer for his indiscretion. There is reason to think that the Court officers at London will be called on to explain why the Indian Chiefs were not treated properly, and Sir Lepel Griffin is also to blame for not informing them of the Indian etiquette. But neither the Court officials nor Sir Lepel will suffer any substantial loss. The Mahārāja himself will be made a scape goat.

Circulation,  
200 copies.

The *Subodh Sindhu* (Khandwa), of the 3rd August, says that the Jubilee was celebrated with great *éclat* both in this country and in England, and that the natives showed great loyalty on the occasion. But it is to be regretted that the Government bestowed no new political right on them in honour of the happy event, as they had expected. They cannot possibly be satisfied with the empty titles which have been conferred on some of their countrymen. It is, however, a matter of great satisfaction that, in her reply to the Bombay address, Her Majesty declared that Her Government would always follow the principles laid down in her Proclamation of 1858. Such a declaration by the Empress on such an important



occasion is very reassuring to the natives. Hitherto the proclamation has been little followed in practice, but it may be hoped that Government will make a point of giving effect to it in the future.

The *Ázád* (Lucknow), of the 5th August, says that it would seem that the *Civil and Military Gazette* desires to create doubts in the mind of Government about the loyalty of the natives. The *Gazette* lately spread a rumour to the effect that a party of fakirs or mendicants went about the streets of Lahore giving out that Dalip Singh had arrived at Kábul with 200,000 troops, and stated that the inhabitants of Lahore were glad to hear of the Maharája's advance! Nothing could be more preposterous than such a rumour. The public associations of Lahore ought to call upon the editor of the *Gazette* to prove his statement or to contradict it.

Circulation,  
240 copies.

The *Najmu-l-Akhbár* (Etáwah), of the 1st August, says that the Anglo-Indian newspapers recommend the introduction of the coins of British India into Native States, with a view to facilitating trade; and consider that the measure can be easily carried out, as the rulers of all the principal States are at present young and inexperienced princes. The proposal is no doubt a good one, but the British Government should first set its own house in order. Different weights and measures are in use in different parts of the British Indian Empire, and the weights, measures and coins of England are quite different from those of India. Hence the British Government had better introduce uniform weights, measures and coins throughout its dominions before interfering with those of the Native States.

Circulation,  
180 copies.

#### GENERAL ADMINISTRATION.

The *Ázád* (Lucknow), of the 5th August, says that the *Hindustáni* of Lucknow, adverting to Lord Lytton's Indian administration, remarks that Sir Alfred Lyall was his lordship's principal adviser. Setting aside the question whether Sir

Circulation,  
240 copies.



Alfred was Lord Lytton's principal adviser or not, even his worst enemy cannot say that he has done any harm to these provinces during his administration. True, his proceedings in the Laidman-Hearsey case were objectionable, but one or two mistakes do not matter much in five years' rule. The Oudh tenancy law has been improved in his time, and better selections have been made under the native civil service rules than before. Some other good reforms have been introduced by him. It must, however, be admitted that he has done nothing to promote the welfare of all classes of the people. The fact is that Sir Alfred Lyall is a true politician, and he has followed the middle course in his administration.

Circulation,  
595 copies.

The *Oudh Akhbār* (Lucknow), of the 8th August, is glad to say that two Bengali boys have succeeded in passing the Indian Civil Service Examination this year. One of them, Mr. Atul Chander Dat, is said to be only seventeen years old, and it is needless to say that it reflects great credit on him to pass such a difficult examination at so early an age. During the last twelve years that have elapsed since the reduction of the limit of age from 21 to 19 years, only four natives, including the two boys above referred to, have been able to pass the Civil Service Examination. Their cases are exceptional, and do not constitute an argument in favour of the maintenance of the present low limit of age.

Circulation,  
215 copies.

The *Akhbār-i-Chundr*, of the 2nd August, says that it appears from the *Tarjuman* newspaper of Nagpur that in the evening of the 4th July, when one Kāmta Prasād, a Brāhman, held a religious meeting at his house at Kāmpṭi, with a view to recitals being made from a Hindu religious book, a Muhammadan police constable, named Nūru-l-dīn, entered his house and ordered him to stop the meeting. Receiving no reply, the constable at once threw away the sacred things he found at the meeting hall, and seizing the Brāhman, who was engaged in worship,

Alleged interference of a Muhammadan police constable with a Hindu religious meeting at Kāmpṭi, Central Provinces.



carried him to the police station, where the police inspector told him to hold no religious meeting without previously obtaining permission from the Cantonment Magistrate. Kámta Prasád has filed a complaint in the Cantonment Magistrate's court against the constable. The *Akhbár-i-Chunár* says that, if the statement of the Nagpur journal is well-founded, the unfortunate incident will remind the people of the cruelty and tyranny of Siraju-l-daula and Aurangzeb. A religious meeting, such as that held by Kámta Prasád, was not opposed to law, and the police constable was not justified in interfering with it. It may be hoped a thorough enquiry will be made into the case and Núru-l-din severely punished for his misbehaviour.

The *Aftáb-i-Hind* (Jullunder), of the 6th August, says that Mr. Larpent desired to institute a criminal prosecution against the editor of the *Lahore Tribune* for libel, but that the Panjáb Government did not grant him permission to do so. It is really very strange that he should first take large bribes and then threaten those persons, who expose his illegal proceedings, with criminal prosecutions. An enquiry is being made into his misbehaviour, but the *Aftáb* does not think that he will receive any substantial punishment. If he is found guilty, he may only be obliged to take some months' leave or to get himself transferred from Lahore. Indeed, it is believed that he has already obtained leave for a few months. Had he been a native, he would have been sentenced long ago to some years' imprisonment and a large fine. The maintenance of the distinctions of race and religion is a great blot on the British Government, and greatly interferes with the popularity of the British rule in this country.

Circulation,  
350 copies.

The *Almora Akhbár*, of the 1st August, in continuation of its previous articles on young European Magistrates, which it has lately been publishing in the form of a drama, represents the Joint-Magistrate, who is the hero of the play, as illegally issuing a warrant of arrest under section 417 of the Penal Code

Circulation,  
85 copies.



against a respectable native banker, named Debi Dás—who had incurred his displeasure by refusing to lend him his elephant—in a petty civil suit which had been instituted by a European soldier against the banker. Debi Dás is saved the dishonour of arrest by paying a bribe of Rs. 500 to the názir. The Joint-Magistrate is also represented as issuing oppression orders to the banker in other cases, and the banker fears that, as the Joint-Magistrate is brother-in-law to the Secretary to the Local Government and as the climate of the place suits him well, it will be long before he is transferred to another district.

Circulation,  
450 copies.

The *Koh-i-Núr* (Lahore), of the 30th July, complains of the increase of professional beggars in this country, and urges the introduction of a vagrancy law to check the evil. But before the introduction of such a law it is necessary that the municipal boards should establish poor-houses where poor persons, who are unable to work, owing to physical unfitness, should be fed gratis, and should also provide work for able-bodied men who suffer from want of employment.

Circulation,  
250 copies.

The *Dabdaba-i-Qaisari* (Bareilly), of the 30th July, adverting to the Dasahra and the Muharram which will again synchronize this year, censures the Hindús and the Musalmáns for their religious animosity towards each other, and counsels them to refrain from committing riots on the occasion.

Circulation,  
400 copies.

The *Rafiq-i-Hind* (Lahore), of the 30th July, adverting to the case of the editor of the *Rajpútána Gazette*, who was prosecuted by the sub-inspector of police at Ajmere for libel, and fined Rs. 600 by the Magistrate, expresses deep regret at the punishment of the editor, and says that such newspaper defamation cases should not be tried at the places where the newspapers are printed, but should be transferred to other places.



The *Acad* (Lucknow), of the 5th August, complains that at some places thousands of villagers have died and are still dying of cholera, without receiving any kind of treatment. It is believed that Government has not distributed a farthing's worth of medicine among them. Does not Government consider peasants its subjects? At least self-interest should induce Government to take more care of their lives. If they are saved, they will pay some tax to Government for life.

Circulation,  
240 copies.

The same paper states that, on the 28th July, the editor sent a letter to the Deputy Commissioner of Lucknow, calling attention to the spread of cholera in the interior of the district, and suggesting that a Native Doctor should be deputed to treat the patients. The Deputy Commissioner sent him a reply to the effect that no cholera case had been reported by the police during the last 20 days. On this the editor prepared a list of 59 persons who had lately died of cholera in a small village to his knowledge, and sent it to the Deputy Commissioner. It may be hoped the police will be required to give an explanation of their negligence.

The *Prayag Samāchār* (Allahabad), of the 6th August, complains that Government officials are very accessible to bribery, and do not like to pay for the things they take from traders. They are sometimes even found to be in intrigue with thieves and gamblers. The people themselves are in a way responsible for the continuance of corruption and bribery among the officials; and the remedy, too, is in their own hands. If they are desirous of putting a stop to the evil, they should never give a bribe to any Government officer in future.

Circulation,  
550 copies.

The same paper says that, when the editor was acquitted by the Allahabad High Court, on the 18th July, on appeal, the gentleman who had given security for Rs. 400 for him, filed a petition for the refund of the money three or four days from the date of the decision.

Delay in the refund of the money deposited as security for the editor of the *Prayag Samāchār*.



( 488 )

of the appeal. Since then the gentleman has been regularly attending court every day, to his great inconvenience, but he has not yet been able to get his money. Obviously the sarishtadar and other court officials are to blame. The officials could have no difficulty in returning the money.

#### LEGISLATION.

Circulation,  
240 copies.

The *Azad* (Lucknow), of the 5th August, adverting to the proposed modification of the provisions of section 260 of the Civil Procedure Code, with a view to abolishing imprisonment in the execution of a decree for the restitution of conjugal rights, approves of the proposal, and says that a woman, who is married in childhood, and who expresses her dislike of her husband previous to the consummation of marriage, should be not only exempt from imprisonment in execution of a decree for the restitution of conjugal rights, but her property should also not be liable to attachment. A woman, married when of age and expressing her dislike of her husband before the marriage is consummated, should be only exempted from imprisonment, but her property should be liable to attachment. But when a quarrel arises between a wife and her husband after the consummation of marriage, the party decreed against deserves no indulgence and should not be exempt from imprisonment.

Circulation,  
100 copies.

The *Bharat Bandhu* (Aligarh), of the 29th July, commenting upon the same subject, protests against the proposed abolition of imprisonment in execution of a decree for the restitution of conjugal rights. The fear of imprisonment often induces women to live with their husbands. If imprisonment is abolished, they will become as free as European women, and will leave their husbands whenever they please.

#### POST-OFFICE.

Circulation,  
250 copies.

A correspondent of the *Si-aju-l-Akhbar* (Jhelam), of the 1st August, complains that Sub-Postmasters in the Punjab have a great deal of work, and have always some Government money in their



possession, but that their pay is only Rs. 10 or 15. Again, they are very strictly dealt with in the matter of leave. They have to apply for leave one month before the date on which they desire to avail themselves of it, and they are allowed no pay for the time they are on leave. These rules press severely on them, and deserve consideration by the Director-General of Post-offices.

#### LOCAL AND MISCELLANEOUS.

The *Dakh Akhbār* (Lucknow), of the 2nd August, proposes the construction of a tramway at Lucknow, and asks the capitalists of the city to take the matter into consideration.

Circulation,  
595 copies.

The *Akhbār-i-Chundr*, of the 2nd August, adverting to an article, published in the *Raftq-i-Hind* of Lahore and purporting to be a communication from a Eurasian in London, says that the writer of the article states that the Hindu residents in England eat beef, but that the Muhammadan residents there do not eat pork. The charge brought against the Hindu residents in England must have annoyed the whole Hindu community of this country. The *Akhbār* considers the charge to be entirely unfounded, and says that the *Raftq-i-Hind*, which is a bitter enemy of the Hindús, has lately been making frequent unjust attacks on them from evil motives. Hitherto no Hindu or Musalmán visiting London has ever made such a complaint. The *Akhbār* calls upon the Hindús and the Musalmáns, who have been to England, to say whether there is any truth in the statement of the writer in the Lahore newspaper, and says that the Hindús were not abused in this way even in the time of the most bigotted Muhammadan Kings of Delhi. But it is to be regretted that under British rule people have the courage to openly accuse the Hindús of eating beef. Munshi Amír Ahmad, a well-known Urdu poet, in the *Kasida* or ode written by him in praise of the Nawáb of Rámpur, says that under his rule even orthodox Bráhmans themselves kill kine in order to provide beef to their guests! In conclusion, the *Akhbār* advises the

Circulation,  
215 copies.



*Ra'iq-i-Hind* to refrain from publishing articles which are calculated to hurt the feelings of the Hindu community.

A correspondent of the *Meerut Punch* (published as a supplement to the *Tūtīya-i-Hind*), of the 31st July, complains that Mr. Turner, Barrister-at-law, the manager of the estate of Begam Sumru at Sardhana, Meerut, has lately been unjustly occupying houses built in an enclosure called the Begam Sumru's *hāta* at Sardhana. The houses, which are in a dilapidated condition, have been in the possession of some poor people since the time of the Begam. The owners of the houses desire that Government should interfere on their behalf, and forbid Mr. Turner to deprive them of their property.

The *Shahna-i-Hind* and the *Tūtīya-i-Hind* of Meerut have quarrelled of late, and the former in its issue of the 24th July, and the latter in its supplement, called the *Meerut Punch*, of the 31st July, abuse each other in indecent terms.



# LIST OF NEWSPAPERS EXAMINED:

No.	NAME.	LOCALITY.	LANGUAGE.	MONTHLY, WEEKLY, OR OTHERWISE.	NAME OF PUBLISHER.	DATE OF PAPER.	DATE OF RECEIPT.	CIRCULATION.
1	Adab-i-Alam	Moradabad	Urdu	Weekly	Muhammad Husain	1887. 28th July	Aug. 4th	140 copies.
2	Aftab-i-Hind	Jullundur	"	"	Barkat Ali	Aug. 6th	7th	350
3	Aftab-i-Panjab	Lahore	"	Tri-weekly	Divan Buta Singh	1st & 5th	4th & 7th	500
4	Akbar-i-Alam	Meerut	"	Weekly	Muqarrab Hussain Khan.	2nd	5th	63
5	Akbar-i-Am	Lahore	"	Tri-weekly	Mukund Ram	2nd & 4th	4th & 6th	3,000
6	Akbar-i-Chunār	Chunār	"	Weekly	Rajab Ali	2nd	6th	215
7	Akbar-i-Akhyar	Delhi	"	"	Muhammad-ul-din	1st	4th	250
8	Almalu-l-Akbar	"	"	"	Fakru-l-din	July 29th & Aug. 5th	2nd & 7th	150
9	Alam-i-Taswir	Cawnpore	"	"	Rehmat-ullah	Aug. 5th	8th	200
10	Aligarh Institute Gazette.	Aligarh	Urdu-English	Bi-weekly	Gulab Bai	" 2nd & 6th	4th & 8th	500 copies (including 280 copies taken by Government).
11	Almord Akbar	Almora	Hindi	Weekly	Sada Nand	1st	3rd	85 copies.
12	Anjadu-l-Akbar	Budoun	Urdu	"	Al. Amjad Husain	4th	6th	200
13	Anjuman-i-Hind	Lucknow	"	"	Chandan Lal	July 30th	4th	150
14	Arrogya Darpan	Alahabad	Hindi	Monthly	Jaganatha	For June	3rd	245
15	Ashrafu-l-Akbar	Delhi	Urdu	Tri-monthly	Mirza Khan	Aug. 1st	3rd	110
16	Asad	Lucknow	"	Weekly	Ahmed Ali	" 5th	6th	240



List of newspapers examined—(continued)

No.	NAME.	LOCALITY.	LANGUAGE.	MONTHLY, OR WEEKLY, OR OTHERWISE.	NAME OF PUBLISHER.	DATE OF PAPER.	DATE OF RECEIPT.	CIRCULATION.
17	Aligarh	Aligarh	Hindi	Weekly	Tota Ram	July 29th	Aug. 3rd	100 copies.
18	Banaras	Banaras	"	"	Ram Kiran Varmá	Aug. 1st	" 2nd	2,000
19	Bareilly	Bareilly	Urdu	"	Thakur Prasad	July 30th	" 3rd	250
20	Bamapur	Bamapur	"	"	Muhammad Hussain	Aug. 1st	" 5th	425
21	Lahore	Lahore	"	"	Fazal-din	" 3rd	" 5th	315
22	"	"	Hindi	"	Brahma Das	July 31st	" 2nd	300
23	Lucknow	Lucknow	"	Monthly	Ram Das Varmá	For April, May & June	" 4th	170
24	Lahore	Lahore	Urdu	Weekly	Imu-l-din	July 30th	" 2nd	425
25	Amritsar	Amritsar	Gurmukhi	"	Lahna Singh	" 27th	" 4th	205
26	Kalsankar	Kalsankar	Hindi	Daily	Baja Rampal Singh	Aug. 2nd to 7th	" 3rd to 8th	181
27	Jaipur	Jaipur	Hindi-Urdu	Bi-weekly	Mahabir Prasad	July 30th & Aug. 3rd	" 2nd & 7th	100
28	Meerut	Meerut	Urdu	Weekly	Muhammad Khalil	Aug. 3rd	" 6th	130
29	Moradabad	Moradabad	"	"	Jamshed Ali	July 31st	" 3rd	150
30	Lucknow	Lucknow	"	Bi-monthly	Saiyid Hasan Jafar	Aug. 1st	" 2nd	310
31	Kanauj	Kanauj	"	"	Bhaggu Khan	"	" 5th	162
32	Lucknow	Lucknow	"	Weekly	Muhammad Yaqub	"	" 5th	250
33	Banaras	Banaras	Hindi-Urdu	"	Lakshmi Shankar Misra, M.A.	" 5th	" 7th	501 copies (including 343 copies taken by Government).
34	Khair Khud-i-Alam, Delhi	Delhi	Urdu	"	Mir Hasan	" 1st	" 4th	200



No.	Author	Place	Language	Frequency	Editor	Date	Copies
25	Khair Khudh-i-Kash	Lahore	Urdu	...	...	...	400
26	Khair Khudh-i-Pan-Sikhat	Lahore	Urdu	...	...	...	400
27	Khairi Hikari	Agre	Urdu	Monthly	Nihal Chand	For-August	150
28	Kash-i-Nar	Lahore	Urdu	Tri-weekly	Harsakh Rai	July 2nd & 30th & Aug. 2nd & 5th	150
29	Lahore Gazette	...	Urdu	Weekly	Didar Bakht	July 30th	100
30	Lahore-i-Ahliq	Basilly	Urdu	...	Imdad Hamein	Aug. 1st	225
31	Lahore-i-Ahliq	Gomakhpur	Urdu	...	Abdu-l-Latif	6th	150
32	Lahore-i-Ahliq	Jodhpur	Hindi	...	Gohardhan Das	1st	150
33	Lahore-i-Ahliq	Lucknow	Urdu	...	Ghulam Muhammad	2nd	200
34	Lahore-i-Ahliq	Cawnpore	Urdu	...	Durg Prasad	July 30th & Aug. 6th	47
35	Lahore-i-Ahliq	Hoshangabad	Urdu	...	Abdu-l-Karim	July 29th	275
36	Lahore-i-Ahliq	Bijnor	Urdu	...	Abdu-l-Karim	28th	275
37	Lahore-i-Ahliq	Lahore	Hindi	...	Karim-i-lah	2nd	250
38	Lahore-i-Ahliq	Agre	Urdu	...	Mukund Ram	4th	400
39	Lahore-i-Ahliq	Lahore	Urdu	...	Ahmad Khan	3rd	100
40	Lahore-i-Ahliq	Moradabad	Urdu	...	Fazal-i-din	5th	1,725
41	Lahore-i-Ahliq	Meerut	Urdu	...	Amjad Ali	4th	150
42	Lahore-i-Ahliq	Fatehpur	Urdu	...	Rahim-i-lah Khan	5th	150
43	Lahore-i-Ahliq	Moradabad	Urdu	...	Shiva Narayan	3rd & 6th	50
44	Lahore-i-Ahliq	Ludhiana	Urdu	...	Fahim-i-din	3rd	100
45	Lahore-i-Ahliq	Cawnpore	Urdu	...	Rev. O. B. Newton	4th	650
46	Lahore-i-Ahliq	Harda	Urdu	...	Abdu-l-Hamid	6th	300
47	Lahore-i-Ahliq	Lucknow	Urdu	...	Basudeva Bhaskar	3rd	400
48	Lahore-i-Ahliq	Lahore	Urdu	...	Sheo Prasad	2nd to 8th	595 copies (including 94 copies taken by Government)
49	Panjab Ahliq	Lahore	Urdu	...	Shams-i-din	July 30th & Aug. 3rd	450 copies



*List of newspapers examined—(concluded).*

No.	NAME.	LOCALITY.	LANGUAGE.	MONTHLY, WEEKLY, OR OTHERWISE.	NAME OF PUBLISHER.	DATE OF PAPER.	DATE OF RECEIPT.	CIRCULATION.
60	Panjab Punch.	Lahore	Urdu	Weekly	Firozu-l-din	Aug. 4th	Aug. 7th	80 copies.
61	Pate Khan.	"	"	"	Abdu-l-Rahman	Aug. 3rd	Aug. 6th	400
62	Patiela Akhbar	Patiela	"	"	Din Muhammad	" 2nd	" 4th	365
63	Prayag Samachar	Allahabad	Hindi	"	Dewaki Nandan	" 6th	" 6th	550
64	Qasari	Jullundur	Urdu	"	Ahmad Baksh	" "	" 8th	115
65	Qasur-i-Hind	Meerut	"	"	Rafu-l-din	" 4th	" 7th	175
66	Rafu-i-Am	Sialkot	"	"	Divan Chand	May 1st, 8th, 16th & 24th & June 1st.	" 2nd & 5th.	400
67	Rafiq-i-Hind	Lahore	"	"	Muharram Ali	July 30th	Aug. 2nd	400
68	Rafu-l-Akbar	Benares	"	"	Ghulam Hussain	Aug. 1st	Aug. 8th	200
69	Rahbar-i-Hind	Lahore	"	Tri-weekly	Nadir Ali	" 2nd & 4th	" 5th & 6th	405
70	Rajasthan Gazette	Ajmere	Urdu-Hindi	Weekly	Murad Ali	" 1st	" 5th	381
71	Ravi	Lahore	Urdu	"	Hargopal	" "	" "	"
72	Rohilkhand Punch	Moradabad	"	"	Jamshed Ali	July 31st	" 3rd	150
73	Roznah	Luoknow	"	Bi-weekly	Tegh Bahadur	Aug. 1st & 4th	" 2nd & 5th	113
74	Sadique-l-Akbar	Bahawalpur	"	Weekly	Dwarka Nath	" 4th	" 7th	250
75	Safir-i-Am	Bhopal	"	"	Abdu-l-Wahid	July 31st	" 3rd	220
76	Safir-i-Hind	Delhi	"	Bi-monthly	Bulaki Das	" "	" "	450
77	Sakhs-i-Qudus	"	"	Weekly	Muhammad Abdu-l-Qudus.	Aug. 4th	" 6th	310
78	Sajjan Kirti Sudha.	Udaipur	Hindi	"	Banabi Dhar	" 1st	" 5th	180
79	Sarosh-i-Benares	Benares	Urdu	"	Wali Muhammad	" "	" 3rd	350



80	Shahjahanabad Panch,	Delhi	...	"	...	"	...	Mir Hasan	...	"	"	...	4th	...	250
81	Shahna-i-Hind	Meerut	...	"	...	"	...	Ahmed Hasan	...	"	"	...	3rd	...	180
82	Shim-i-Oudh	Fyzabad	...	"	...	"	Tri-monthly,	Kishun Prasad	...	"	"	...	"	...	198
83	Shula-i-Tar	Cawnpore	...	"	...	"	Weekly	Jamná Prasad	...	"	"	...	4th	...	96
84	Sikha-i-Akbar	Jhelam	...	"	...	"	"	Faqir Muhammad	...	"	2nd	...	"	...	350
85	Sabokh-Sindhia	Khandwa	...	"	Marathi Hindi	...	"	Lakshman Anant	...	"	1st	...	6th	...	200
86	Sikhail	Benares	...	"	Urdú	...	"	Sharaf-ul-din	...	July	28th & Aug.	...	2nd & 6th...	...	200
87	Taksho	Moradabad	...	"	...	...	"	Rabat Ali	...	Aug.	5th	...	7th	...	60
88	Tamannai	Lucknow	...	"	...	...	"	Puran Chand	...	"	1st	...	2nd	...	125
89	Tattva-i-Hind	Meerut	...	"	...	...	"	Sajjad Husain	...	July	31st	...	5th	...	298
90	Tattva-i-Mulk	Sialkot	...	"	...	...	"	Ghulam Ahmad	...	"	27th	...	2nd	...	175
91	Victoria Paper	"	...	"	...	Daily	...	Gyan Chand	...	"	29th to Aug.	...	2nd, 5th &	...	950
92	Wagya-i-Alam	Ghasipur	...	"	...	Weekly	...	Siraju-l-din Ahmad,	...	"	4th.	...	7th.	...	360

**ALLAHABAD;**

**The 16th August, 1887.**

**PRIYA DAS, M.A.,**

**Govt. Reporter on the Vernacular Press of Upper India.**

PRINTED AT THE N.W. P. AND OUDH GOVERNMENT PRESS, ALLAHABAD.



SAITHESTHOS

THE NEW YORK

1892	1893	1894	1895	1896	1897	1898	1899	1900	1901	1902	1903	1904	1905	1906	1907	1908	1909	1910	1911	1912	1913	1914	1915	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	2100	2101	2102	2103	2104	2105	2106	2107	2108	2109	2110	2111	2112	2113	2114	2115	2116	2117	2118	2119	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128	2129	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138	2139	2140	2141	2142	2143	2144	2145	2146	2147	2148	2149	2150	2151	2152	2153	2154	2155	2156	2157	2158	2159	2160	2161	2162	2163	2164	2165	2166	2167	2168	2169	2170	2171	2172	2173	2174	2175	2176	2177	2178	2179	2180	2181	2182	2183	2184	2185	2186	2187	2188	2189	2190	2191	2192	2193	2194	2195	2196	2197	2198	2199	2200	2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2208	2209	2210	2211	2212	2213	2214	2215	2216	2217	2218	2219	2220	2221	2222	2223	2224	2225	2226	2227	2228	2229	2230	2231	2232	2233	2234	2235	2236	2237	2238	2239	2240	2241	2242	2243	2244	2245	2246	2247	2248	2249	2250	2251	2252	2253	2254	2255	2256	2257	2258	2259	2260	2261	2262	2263	2264	2265	2266	2267	2268	2269	2270	2271	2272	2273	2274	2275	2276	2277	2278	2279	2280	2281	2282	2283	2284	2285	2286	2287	2288	2289	2290	2291	2292	2293	2294	2295	2296	2297	2298	2299	2300	2301	2302	2303	2304	2305	2306	2307	2308	2309	2310	2311	2312	2313	2314	2315	2316	2317	2318	2319	2320	2321	2322	2323	2324	2325	2326	2327	2328	2329	2330	2331	2332	2333	2334	2335	2336	2337	2338	2339	2340	2341	2342	2343	2344	2345	2346	2347	2348	2349	2350	2351	2352	2353	2354	2355	2356	2357	2358	2359	2360	2361	2362	2363	2364	2365	2366	2367	2368	2369	2370	2371	2372	2373	2374	2375	2376	2377	2378	2379	2380	2381	2382	2383	2384	2385	2386	2387	2388	2389	2390	2391	2392	2393	2394	2395	2396	2397	2398	2399	2400	2401	2402	2403	2404	2405	2406	2407	2408	2409	2410	2411	2412	2413	2414	2415	2416	2417	2418	2419	2420	2421	2422	2423	2424	2425	2426	2427	2428	2429	2430	2431	2432	2433	2434	2435	2436	2437	2438	2439	2440	2441	2442	2443	2444	2445	2446	2447	2448	2449	2450	2451	2452	2453	2454	2455	2456	2457	2458	2459	2460	2461	2462	2463	2464	2465	2466	2467	2468	2469	2470	2471	2472	2473	2474	2475	2476	2477	2478	2479	2480	2481	2482	2483	2484	2485	2486	2487	2488	2489	2490	2491	2492	2493	2494	2495	2496	2497	2498	2499	2500	2501	2502	2503	2504	2505	2506	2507	2508	2509	2510	2511	2512	2513	2514	2515	2516	2517	2518	2519	2520	2521	2522	2523	2524	2525	2526	2527	2528	2529	2530	2531	2532	2533	2534	2535	2536	2537	2538	2539	2540	2541	2542	2543	2544	2545	2546	2547	2548	2549	2550	2551	2552	2553	2554	2555	2556	2557	2558	2559	2560	2561	2562	2563	2564	2565	2566	2567	2568	2569	2570	2571	2572	2573	2574	2575	2576	2577	2578	2579	2580	2581	2582	2583	2584	2585	2586	2587	2588	2589	2590	2591	2592	2593	2594	2595	2596	2597	2598	2599	2600	2601	2602	2603	2604	2605	2606	2607	2608	2609	2610	2611	2612	2613	2614	2615	2616	2617	2618	2619	2620	2621	2622	2623	2624	2625	2626	2627	2628	2629	2630	2631	2632	2633	2634	2635	2636	2637	2638	2639	2640	2641	2642	2643	2644	2645	2646	2647	2648	2649	2650	2651	2652	2653	2654	2655	2656	2657	2658	2659	2660	2661	2662	2663	2664	2665	2666	2667	2668	2669	2670	2671	2672	2673	2674	2675	2676	2677	2678	2679	2680	2681	2682	2683	2684	2685	2686	2687	2688	2689	2690	2691	2692	2693	2694	2695	2696	2697	2698	2699	2700	2701	2702	2703	2704	2705	2706	2707	2708	2709	2710	2711	2712	2713	2714	2715	2716	2717	2718	2719	2720	2721	2722	2723	2724	2725	2726	2727	2728	2729	2730	2731	2732	2733	2734	2735	2736	2737	2738	2739	2740	2741	2742	2743	2744	2745	2746	2747	2748	2749	2750	2751	2752	2753	2754	2755	2756	2757	2758	2759	2760	2761	2762	2763	2764	2765	2766	2767	2768	2769	2770	2771	2772	2773	2774	2775	2776	2777	2778	2779	2780	2781	2782	2783	2784	2785	2786	2787	2788	2789	2790	2791	2792	2793	2794	2795	2796	2797	2798	2799	2800	2801	2802	2803	2804	2805	2806	2807	2808	2809	2810	2811	2812	2813	2814	2815	2816	2817	2818	2819	2820	2821	2822	2823	2824	2825	2826	2827	2828	2829	2830	2831	2832	2833	2834	2835	2836	2837	2838	2839	2840	2841	2842	2843	2844	2845	2846	2847	2848	2849	2850	2851	2852	2853	2854	2855	2856	2857	2858	2859	2860	2861	2862	2863	2864	2865	2866	2867	2868	2869	2870	2871	2872	2873	2874	2875	2876	2877	2878	2879	2880	2881	2882	2883	2884	2885	2886	2887	2888	2889	2890	2891	2892	2893	2894	2895	2896	2897	2898	2899	2900	2901	2902	2903	2904	2905	2906	2907	2908	2909	2910	2911	2912	2913	2914	2915	2916	2917	2918	2919	2920	2921	2922	2923	2924	2925	2926	2927	2928	2929	2930	2931	2932	2933	2934	2935	2936	2937	2938	2939	2940	2941	2942	2943	2944	2945	2946	2947	2948	2949	2950	2951	2952	2953	2954	2955	2956	2957	2958	2959	2960	2961	2962	2963	2964	2965	2966	2967	2968	2969	2970	2971	2972	2973	2974	2975	2976	2977	2978	2979	2980	2981	2982	2983	2984	2985	2986	2987	2988	2989	2990	2991	2992	2993	2994	2995	2996	2997	2998	2999	3000	3001	3002	3003	3004	3005	3006	3007	3008	3009	3010	3011	3012	3013	3014	3015	3016	3017	3018	3019	3020	3021	3022	3023	3024	3025	3026	3027	3028	3029	3030	3031	3032	3033	3034	3035	3036	3037	3038	3039	3040	3041	3042	3043	3044	3045	3046	3047	3048	3049	3050	3051	3052	3053	3054	3055	3056	3057	3058	3059	3060	3061	3062	3063	3064	3065	3066	3067	3068	3069	3070	3071	3072	3073	3074	3075	3076	3077	3078	3079	3080	3081	3082	3083	3084	3085	3086	3087	3088	3089	3090	3091	3092	3093	3094	3095	3096	3097	3098	3099	3100	3101	3102	3103	3104	3105	3106	3107	3108	3109	3110	3111	3112	3113	3114	3115	3116	3117	3118	3119	3120	3121	3122	3123	3124	3125	3126	3127	3128	3129	3130	3131	3132	3133	3134	3135	3136	3137	3138	3139	3140	3141	3142	3143	3144	3145	3146	3147	3148	3149	3150	3151	3152	3153	3154	3155	3156	3157	3158	3159	3160	3161	3162	3163	3164	3165	3166	3167	3168	3169	3170	3171	3172	3173	3174	3175	3176	3177	3178	3179	3180	3181	3182	3183	3184	3185	3186	3187	3188	3189	3190	3191	3192	3193	3194	3195	3196	3197	3198	3199	3200	3201	3202	3203	3204	3205	3206	3207	3208	3209	3210	3211	3212	3213	3214	3215	3216	3217	3218	3219	3220	3221	3222	3223	3224	3225	3226	3227	3228	3229	3230	3231	3232	3233	3234	3235	3236	3237	3238	3239	3240	3241	3242	3243	3244	3245	3246	3247	3248	3249	3250	3251
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------



[CONFIDENTIAL.]

## SELECTIONS

FROM THE

# VERNACULAR NEWSPAPERS,

Received up to 15th August, 1887.

## CONTENTS.

### POLITICAL.

	Page.
<i>Vanity Fair</i> and treatment of the Indian Princes in England ...	495
Afghanistan and British Government ...	496
Maharaja Dalip Singh ...	496

### LEGISLATION.

Suggested abolition of imprisonment in enforcement of decrees for restitution of conjugal rights ...	497
Bribes taken by Government officials ...	497

### EDUCATION.

Panjab University and Musalmans ...	497
Government Zila School, Allahabad, and Mr. Gordon, the Head Master, ...	498

### GENERAL ADMINISTRATION.

Enrolment of natives as volunteers ...	498
Ditto ditto ...	498



Deputy Commissioner's order regarding the celebration of the <i>Bakarid</i>					
at Delhi	...	...	...	...	499
Ditto	ditto	ditto	...	...	501
The coming Muharram and Ramlilâ	...	...	...	...	501
Cambay case	...	...	...	...	501
District Civil Surgeons as Superintendents of District Jails	...	...	...	...	502
Frequency of thefts and the Police	...	...	...	...	502
Thefts and burglaries at Moradabad	...	...	...	...	503
Bâbu Birjâl Dâs, Sub-Judge of Meerut	...	...	...	...	503

## RAILWAY AND TELEGRAPH.

Alleged hardships on the employes on the Bolan Railway	...	504
The Lalâ-Musa Railway train and need of an intermediate class and a reserved female carriage	...	504
Supply of vernacular translations of private telegrams to the addressees	...	504